Guten Tag,

Wir möchten Sie darüber informieren, dass ab dem 18.03.2023 Rechnungen nur noch über zwei Wege an uns versendet werden können:

1. Über das Netzwerk **PEPPOL** ( Im Allgemeinen ist Peppol die beste Lösung für Unternehmen jeder Größe, die eine große Anzahl von Rechnungen versenden. Peppol ermöglicht es, den Prozess zu automatisieren, was zu einer höheren Effizienz führt.)
2. **MyGuichet.lu** (Mit Authentifizierung oder ohne Authentifizierung) Kurzfristig sind die auf MyGuichet.lu angebotenen alternativen Lösungen besser für Unternehmen und andere Organisationen geeignet, die nur wenige Rechnungen pro Jahr ausstellen.

Wer einen Vorgang **mit Authentifizierung** (MyGuichet) durchführt, benötigt:

* einen beruflichen Bereich auf der Plattform MyGuichet.lu; **und**
* ein LuxTrust-Produkt; **oder**
* einen elektronischen Personalausweis (eID); **oder**
* eine elektronische Identität eines anderen europäischen Landes (eIDAS).

Wer einen Vorgang **ohne Authentifizierung** (MyGuichet) durchführt, benötigt **für jede Rechnung** einen **einmaligen Gutscheincode (Token)**. Diesen Gutscheincode erhalten Sie von der öffentlichen Behörde (Auftraggeber).

Wir empfehlen langfristig auf das Netzwerk PEPPOL umzustellen. Es ist die beste dauerhafte Lösung.

Als vorübergehende Lösung können Sie einen Gutscheincode (Token) bei uns beantragen unter der Emailadresse: [dbf@armee.etat.lu](mailto:dbf@armee.etat.lu)

Hier noch ein Link mit Leitfaden und Videos:  [E-facturation - Luxembourg (public.lu)](https://efacturation.public.lu/de.html)

[Rechnungsstellung — Unternehmen — Guichet.lu - Verwaltungsleitfaden - Luxemburg (public.lu)](https://guichet.public.lu/de/entreprises/commerce/marches-publics/facturation.html)

[Die elektronische Rechnungsstellung in Luxemburg - Ministerium für Digitalisierung // Die Luxemburger Regierung (gouvernement.lu)](https://digital.gouvernement.lu/de/dossiers/2021/facturation-electronique.html)

Bonjour,

Par la présente, nous voulons vous informer qu’à partir du 18.03.2023, il est obligatoire d’envoyer les factures sous forme électronique par un des deux moyens ci-dessous :

* + - 1. le système **PEPPOL** (utiliser Peppol est toujours la solution préférable pour une entreprise de n’importe quelle taille et qui envoie un grand nombre de factures. En effet, Peppol permet d’automatiser le processus, ce qui engendre alors une plus grande efficience.)
      2. Ou par **MyGuichet.lu** (avec ou sans authentification). A court terme, les solutions alternatives proposées sur MyGuichet.lu sont plus adaptées aux entreprises et autres organismes qui émettent peu de factures par mois.)

La personne qui effectue une démarche **avec authentification** a besoin :

* d'un espace professionnel sur la plateforme MyGuichet.lu ; **et**
* d’un produit LuxTrust ; **ou**
* d’une carte d’identité électronique (eID) ; **ou**
* d’une identité numérique d'un autre pays européen (eIDAS).

La personne qui introduit la demande **sans authentification** nécessitera un **code d'accès (token) à usage unique pour chaque facture**. Vous recevez ce code unique de la part de l’entité étatique.

Nous conseillons d’opter pour la solution PEPPOL. C’est la meilleure solution durable.

A court terme, vous pouvez demander un code d’accès (token) à l’adresse suivante: [dbf@armee.etat.lu](mailto:dbf@armee.etat.lu)

Voici plus d‘informations: [E-facturation - Luxembourg (public.lu)](https://efacturation.public.lu/fr.html)

[Facturation — Entreprises — Guichet.lu - Guide administratif - Luxembourg (public.lu)](https://guichet.public.lu/fr/entreprises/commerce/marches-publics/facturation.html)

[La facturation électronique au Luxembourg - Ministère de la Digitalisation // Le gouvernement luxembourgeois](https://digital.gouvernement.lu/fr/dossiers/2021/facturation-electronique.html)

Good morning,

We hereby would like to inform you that it is mandatory since 18.03.2023 to send the invoices electronically by using one of the following:

the **PEPPOL** network (using Peppol is always the preferred solution for a company of any size when sending a large number of invoices. Indeed, Peppol makes it possible to automate the process, which then leads to greater efficiency.)

or **MyGuichet.lu** (with or without authentication) In the short term, the alternative solutions offered on MyGuichet.lu are more suitable for businesses and other organisations that issue few invoices per month.

The person who carries out a procedure **with authentication** needs :

* a business eSpace on the MyGuichet.lu platform; **and**
* a LuxTrust product; **or**
* an electronic identity card (eID); **or**
* a digital ID issued by another EU country (eIDAS).

The person submitting the procedure **without authentication** needs a **one-time voucher code (token)** **for each invoice**. This code you can receive from the public entity.

We highly recommend using the PEPPOL network. It is the best solution for the long term.

In the meantime, you can ask for a voucher code by sending an email to [dbf@armee.etat.lu](mailto:dbf@armee.etat.lu)

For further information, please visit: [E-facturation - Luxembourg (public.lu)](https://efacturation.public.lu/en.html)

[Invoicing — Business — Guichet.lu - Administrative Guide - Luxembourg (public.lu)](https://guichet.public.lu/en/entreprises/commerce/marches-publics/facturation.html)

[Electronic invoicing in Luxembourg - Ministry for Digitalisation // The Luxembourg Government (gouvernement.lu)](https://digital.gouvernement.lu/en/dossiers/2021/facturation-electronique.html)